

## Monografi:

Blakaj- Gashi, Albulena: *Goethe dhe receptimi i tij në kulturën shqiptare, 422 faqe, OM publisher, Prishtinë, 2017.*

## Publikimet në revista shkencore ndërkombëtare si autor kryesor:

Albulena Blakaj-Gashi: *Goethe's Model in Albanian Prose*, International Language, Literature and Folklore Researchers Journal, Year: 7, Vol 1 Issue:16, pp. 276-286, 2019.

Albulena Blakaj-Gashi: *Goethes "King of Thule" and it's Translations into Albanian*, Motif Akademi, vol: 11, issue: 22, pp. 171-180, 2018

Blakaj-Gashi, Albulena: *Friedrich Schiller: A Writer of Freedom and German Idealism*, Motif Akademi, vol.: 12, Issue: 26, pp. 488-500, 2019.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Goethe und Schiller als Sinnbilder der deutschen Literatur in der albanischen Kultur*, Die Auslandsgermanistik im albanophonen Sprachraum. Albanische Universitätsstudien. Athena-Verlag. Oberhausen, vol. 8, pp. 283-288, 2018.

Blakaj-Gashi, Albulena: *"Die Poesie ist ein Gemeingut der Menschheit". Balkanismus-Goethes Idee der Weltliteratur und die Volksliedersammlung*, Dituria– Zeitschrift für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft, Athena Verlag, Heft 12, pp.13-20, 2018.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Der König von Albanien, der deutsche Prinz Wilhelm I., in deutschen und albanischen Schriften*, Dituria– Zeitschrift für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft, Athena-Verlag. Oberhausen, Heft 11, pp.35-43, 2017.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Wertherism und einige sentimentale Werke der albanischen Literatur*, Gefühlswelten und Emotionsdiskurse in der deutschsprachigen Literatur/ Slovenske germanisticne Studije 6, vol. 6, pp.49-56, 2012.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Drei deutsche Albanologen: G. von Hahn, F. Baron Nopcsa, M. Lambertz. Beschreibung und Bilder albanischer Territorien*, Dituria– Zeitschrift für germanistische Sprach- und Literaturwissenschaft, Athena Verlag, Oberhausen, Heft 6, pp. 47-58, 2009.

## Publikimet në revista shkencore të tjera:

Blakaj-Gashi, Albulena: *Raportet kulturore shqiptaro-gjermane*, Studimet albanistike në vendet ku flitet gjermanisht. Rexhep Ismajli (Ed.). Akademia e Shkencave dhe e Arteve e

Kosovës. STUDIMET ALBANISTIKE NË VENDET KU FLITET GJERMANISHT, pp. 567-577, 2018.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Literarische Werke, starke Vermittler zwischen den Kulturen*, De Matteis et al. (Ed.): Übersetzung, Literatur und Kultur als Brücken zur interkulturellen Kommunikation. pp. 103-113. 2016

Blakaj-Gashi, Albulena: *Der Name Schiller als Sinnbild der Präsenz der deutschen Literatur am albanischen Theater*, Nomen est Omen. Name und Identität in Sprache, Literatur und Kultur, pp. 163-169. 2011.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Die Forschungsreisen Georg von Hahns in den südosteuropäischen Raum und sein Einfluss auf die Balkanologie*, Kabic/Lovric (Hrsg.): Mobilität und Kontakt. Deutsche Sprache, Literatur und Kultur in ihrer Beziehung zum südosteuropäischen Raum, pp. 363-368. Zarë, Kroaci, 2009.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Das Goethebild der albanischen Zeitungen 1898-1932*, De Matteis, Mario et al. (Hrsg): Die Sprache im Bild- Das Bild in der Sprache. Albanische Universitätsstudien. Athena-Verlag. Oberhausen, pp.22-27, 2013.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Aroma e rrëfimit*, SYMBOL, Nr. 2, OM Publisher, issue nr. 2, fq. 79-90, 2014

Blakaj-Gashi, Albulena: *Goethe dhe muzika*, SYMBOL, Nr. 3, OM Publisher, issue nr. 3, fq. 79-83, 2014

Blakaj-Gashi, Albulena: *Fishta për "Faustin"*, SYMBOL, Nr. 9, OM Publisher, Issue Nr 5, Fq. 81-84, 2015

Blakaj-Gashi, Albulena: *Studiuesit shqiptarë mbi Goethe-n*, Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare, Vol. 31/2, 2012

Blakaj-Gashi, Albulena: *Kosova në Lumin e Vdekur të Jakov Xoxës*, Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare, Vol. 28/1, Fq. 95-101, 2008.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Ora e lindjes së Klasikës së Weimar-it*, Filologji, Vol. 28/1, fq. 95-101, 2007.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Pasqyrimi i letërsisë shqipe në disa enciklopedi gjermane të letërsisë*, Seminari Ndërkombëtar për Gjuhën, Letërsinë dhe Kulturën Shqiptare, Vol. 26/2, fq. 69-77, 2007.

Blakaj-Gashi, Albulena: *Friedrich Schiller-i vepra dhe rëndësia e tij në kulturën gjermane e botërore dhe prania e tij në kulturën shqiptare*, Filologji, Vol. 14, fq. 303-317, 2006.

## Përkthime:

Thomas Mann: “*Zhgënjimi*”, SYMBOL, Revistë kulturore, Nr. 2, OM Publisher, Tiranë, Prishtinë, Shkup, fq 37-40

Goethe: “*Prometheu*”, SYMBOL, Revistë kulturore, Nr. 3, OM Publisher, Tiranë, Prishtinë, Shkup, fq 58-59

Përkthimi i pjesëve të “*Historisë së Skënderbeut*” nga gjermanishtja e mesjetës në shqip (nga dy vëllime, të viteve 1533 dhe 1577), botuar në veprën ‘Skënderbeu’, Arbi Ltd& BKUK, Prishtinë, 2007

Rafael Biermann *Lehrjahre im Kosovo*, (Pretendimet eksklusive historike), Albanica, nr. 58/59, Prishtinë, 2006.

Prof.dr. Oliver Schmitt: “*Das venecianische Albanien (1392-1479)*, ‘Shqipëria veneciane, një episod në historinë e bregdetit lindor të Adriatikut’, Albanica, nr. 60, Prishtinë, 2006.

“*Zweitklassige Krisenzone*”; Dr. Ernst Kohler, Albanica, Nr. 62, (me titullin “*Kosovës: pavarësi e plotë*”), Prishtinë, 2006